

Sophie ETIENNE,
9 rue du Pontet 13016 Marseille
Tel : 0618712666
Link <https://www.linkedin.com/in/sophie-etienne-10667b46/>



FONCTIONS DE DIRECTION

Actuellement :

Fondatrice et Déléguée générale de [Didac'ressources](#) : association loi 1901, reconnue d'intérêt général, organisme de formation. Depuis 2015

Co-fondatrice + en charge de la gestion du lieu partagé Massalia VoX, depuis 2019

Auditrice (double profil) à France éducation Internationale sur le label FLE-Qualiopti depuis 2020

Consultante en ingénierie de formation, accompagnement de structures de formation dans leur démarche qualité et pour créer leurs formations, aide aux organismes engagés dans une démarche qualité, accompagnement sur réponses à appels d'offre. Depuis 2011

Formatrice de formateurs- formatrice, et dirigeant.e.s de structures et d'acteurs sociaux depuis 2000

Autrice chez Vuibert, (formation) Didier, Clé International (enseignement du français aux adultes migrants) depuis 2004

Chercheuse, (cf. détail plus bas) depuis 2004

Référente Paca de Wikimedia France (7 ans)

Membre du groupe égalité des genres au sein de la CRESS Paca. (7 ans)

Membre du conseil d'administration de la [ligue de l'enseignement Paca](#) (depuis 2022)

Membre invitée du CLSPDR (2023)

Membre active des journées de la diversité en région Paca, depuis 2019

Référente handicap depuis 2021

Résumé des expériences passées :

2012-2015 : **Directrice de la fédération nationale -des AEFTI** (Association d'Enseignement et de Formation pour les Travailleurs Immigrés).

2011-2015 : Co-fondatrice et Rédactrice en Chef De La Revue Scientifique : [Savoirs & Formation, Recherches & Pratiques](#), classée par l'AERES et de [Savoirs et formation](#) (revue d'interface).

Fondatrice et directrice du [Groupe de Recherche Action Formation \(GRAF\)](#) pour la production d'outils didactiques à destination des publics migrants. Groupe qui continue d'exister à Didac'ressources.

Fondatrice et coordinatrice du Comité Permanent de Professionnalisation (CPP) pour la professionnalisation des acteurs de la formation et de l'insertion du réseau des organismes de formation AEFTI.

Coordination de la fonction laboratoire du réseau des AEFTI et de l'association pour le droit à la langue (DRAL)

Experte auprès des Ministères Culture/intérieur sur les questions de l'ingénierie de formations d'adultes migrants.

1998-2012 : Chargée de mission à la fédération nationale des AEFTI, responsable de la recherche, de l'ingénierie de formation et de la création d'outils de formation, de la fonction laboratoire du réseau des organismes de formation et de la professionnalisation des acteurs. 1989-1998 : Formatrice FLE FLP FOS et FLS dans des centres de formation (Région Lyonnaise) Auparavant, longue expérience de travail auprès des personnes en situation de handicap

ACTIVITES DE RECHERCHE

Membre du comité de lecture de la Revue [TDFLE Travaux de didactique du FLE](#), nouvelle revue électronique en didactique des langues <http://revue-tdfle.fr> (dir.) Bruno MAURER EA 739 Dipralang, **Université Paul-Valéry Montpellier 3** MSH SUD

Depuis 2011 : **Chercheuse associée** (Formation Insertion Langue Sciences) au **laboratoire Trigone CIREL** EA 43 54 de l'Université de Lille.

Depuis 2021 Membre de [LISRA](#) : Laboratoire d'innovation sociale et de recherche action.

« Langue(s) et emploi : perspectives didactiques et méthodologiques. université Frères Mentouri-Constantine 1 (Algérie)

EXPERTISE

2020-2023 : Auditrice FLE Qualiopi, double profil, au niveau national pour France Education International

Aide aux réponses à appels d'offre de l'OFII auprès de consortiums et organismes de formation (exemple : Bourgogne)

2018-21 : Coordination lors de la mise en route de [Doc en Stock/PACA](#),

2021 : coordination modélisation de l'ingénierie de formation des [Cités d'Or à Lyon](#).

2015-2022 : Expertise pour l'Institut SUPérieur de formation permanente ([INSUP/France](#)), regard porté sur la constitution du référentiel de compétences DIME

2011-2015 : Expertise auprès de la direction générale des étrangers en France (DGEF) et de la direction de l'accueil, de l'accompagnement des étrangers et de la nationalité (DAAEN)

2010-2011 : Expertise auprès de la Direction de l'Accueil, de l'Intégration et de la Citoyenneté, (DAIC)
2009-2011 : Membre des comités scientifiques de l'association « Va Savoirs » pour la mise en place de « Mutualisation et analyse des ressources pour la formation linguistique des migrants » et de la Plateforme pour l'Apprentissage Linguistique des Migrants et Etrangers (PALME) : projet collectif de réflexion et de mutualisation autour des structures et dispositifs de formation linguistique.
2008-2009 : Expertise auprès de la Délégation Générale à la Langue Française et aux Langues de France (DGLFLF ministère de la Culture) : Réalisation d'un guide pour l'usage du référentiel A1.1.
2008 : Expertise au Centre International d'Études Pédagogiques (CIEP), devenu FEI : analyse de niveaux de maîtrise de la langue, pour le calibrage du niveau A1.1.

ACTIVITES D'ENSEIGNEMENT ET DE FORMATION

2020-2022 : Professeure de français à [l'Institut Supérieur du Bâtiment et des travaux publics de Marseille](#), ponctuellement intervention auprès de groupes de réfugiés, demandeurs d'asile pour des actions de FLE.FLI

2012-2021 : Encadrement de stagiaires formateurs dans le cadre de l'association Didac'ressources, Formation de formateurs et médiateurs sociaux, encadrement du GRAF, Consultante en Ingénierie de formation, Conseillère auprès des porteurs de projets, ingénierie de formation, Formation de formateurs de formateurs : ingénierie de la formation de formateurs de formateurs, experts FLI (Français Langue d'Intégration) mise en place de ces formations en France et des formations de second cycle (formateurs FLI), formation de formateurs, Réseau Hospitalité Marseille (février 2017),

2018-2022 : **chargée de cours AMU** : Université Aix-Marseille (Aix en Provence, Université Saint Jérôme) IMF Marseille/réseaux sociaux, lutte contre toute forme de discrimination et d'exclusion.

2004-2020 : Interventions ponctuelles auprès des futurs professeurs de français langue étrangère au niveau licence et master 1 et 2 dans le cadre du diplôme de didactique des langues-cultures à l'Université d'Aix-Marseille I, Strasbourg, Lille, Nancy. Intervention AMU (Université Aix-Marseille) mars 2017. Formation, culture, communication et WP

2000-2015 : Direction du Comité Permanent de Professionnalisation (CPP) des acteurs de la formation à dans le réseau des organismes de formation affiliés à l'PAEFTI. Professionnalisation de formateurs : Ingénierie de formation, mise en œuvre de l'organisation de formation et interventions auprès de formateurs qualifiés. Interventions auprès des acteurs de la formation des adultes.

1992-2000 : Enseignante de Français Langue Etrangère, Français Langue Seconde, Français Langue Maternelle/Français Langue Professionnelle, Français Langue d'Intégration (FLE/FLS/FLM/FLP/FLI) et remise à niveau pour adultes dans le cadre des dispositifs PAQUE, BEATEP, AIF (action d'insertion et de formation). Animation de groupes et ingénierie Phénix formation et ADFIC (Agence de Développement d'Information et de Coordination) à Marseille.

1991-1992 : Enseignante FLE/FLS/FLM auprès de « primo-arrivants adultes » : Vaulx-en-Velin et Villeurbanne et action de « soutien au langage » auprès d'enfants primo arrivants scolarisés dans une école maternelle de Villeurbanne, ALPES (Sainte-Foy les Lyon).

1990-1991 : Enseignante de FLE au CEFR (centre de réfugiés) de Feyzin (69)

1989-1990 : Maîtresse auxiliaire. Enseignante de français au collège de Vagney (Vosges) et Collège A. Mézières (Nancy) : Education nationale : suppléance de professeurs certifiés de lettres modernes.

DIPLOMES ET CURSUS UNIVERSITAIRE

2021 : **Référente handicap/FEI/Défi métiers**

2012 : **Qualification en Sciences du Langage.**

2004 : **Doctorat en Sciences du Langage – Didactologie des langues-cultures : mention très honorable avec félicitations du jury.**

Thèse soutenue en séance publique. Université de Provence Aix-Marseille I UFR LACS (Laboratoire langage et parole) intitulée : « Pour une prise en compte d'un secteur négligé en didactique du Français langue Etrangère : la formation de base ». Sous la direction de Chantal FORESTAL. Composition du jury : Jacques CORTES (Président), professeur émérite de l'Université de Rouen (rapporteur), Christian PUREN (rapporteur), professeur de l'Université de Saint-Étienne, Jean Pierre CUQ, professeur de l'Université de Provence, Michèle le DOUARON, professeur de l'université d'Avignon.

1995 : DEA en phonétique expérimentale, fonctionnelle et appliquée. *La didactique en mal de marginalité(s)*, Laboratoire langage et parole-Aix Marseille I, mention bien.

1990 : Maîtrise de Français Langue Etrangère FLE Université de Nancy CRAPEL : *Expérience d'enseignement apprentissage du français fonctionnel à un groupe de primo-arrivants.*

1989 : Licence en Sciences du Langage Université de Nancy.

1988 : DEUG Sciences du Langage, section culture et communication Université de Nancy.

Quelques publications :

Monographies :

Etienne Sophie., Gutnik Fabrice., [Pro en formation](#), 68 outils 12 plans d'actions métiers. Paris, Vuibert, 2019. 224 p

Etienne Sophie., Créer des parcours d'apprentissage pour le niveau A1.1. Paris : Didier, 2008. 176 p.

Coordination des outils produits du GRAF (Groupe de Recherche Action Formation)

Etienne Sophie., (dir.) V'Idéaux et débats AEFTI. 2014 (travail de co-construction avec les apprenants, directeur scientifique : Christian Puren) extraits en ligne sur le site <http://didac-ressources.eu/2016/09/12/vidaux-et-debats/>

Etienne Sophie., (dir.) Borne facil' logiciel pour l'usage des bornes interactives du quotidien AEFTI. 2013 <http://didac-ressources.eu/2016/07/13/bornes-facil/>

Etienne Sophie., (coord.) Le droit en jeu Paris : AEFTI. 2012 <http://didac-ressources.eu/2016/07/12/droit-en-jeu/>

Etienne Sophie., (coord.) Curriculumbvita. Pour l'émergence des compétences professionnelles. Paris : AEFTI. 2011. <http://didac-ressources.eu/2016/09/30/curriculumbvita-extraits/>

Etienne Sophie., (coord.) La boîte à outils pour l'écrit. Paris : AEFTI. 2010. <http://didac-ressources.eu/2016/07/12/boite-a-outils-pour-lecrit/> Cet outil a obtenu le label européen des langues en 2011

Manuels de formation dans la collection *Trait d'Union*, chez Clé International :

Etienne Sophie., *Ecrire : apprentissage de l'écriture pour les adultes*. Collection : Trait d'union 1. Méthode de français pour migrants. Paris Clé International. 2004. 93 p.

Adami H., Etienne Sophie., *Lecture Ecriture*. Collection : Trait d'union 2. Méthode de français pour migrants. Paris : Clé International. 2005. 128 p.

Adami H., Etienne Sophie., , Guiganti N., Poinsot L., Iglesias T. *Trait d'Union 2. Méthode de Français pour migrants (+ Livre du professeur)*. Paris. Clé International. 2005. 126 p.

Publications dans des revues à comité de lecture

Etienne Sophie., Ben Nejma Adel *Néologismes endémiques, similitudes et dissemblances dans la construction d'un langage commun (emprunts de langue locale et plurilinguisme) entre jeunes adultes Marseillais et Franciliens*, in *L'Argot jeune Revue en ligne ARGOTICA*, No 1(6)/2017, ISSN : 2343-7200

Lien vers l'article : http://cis01.central.ucv.ro/litere/argotica/1.%20Argotica_Ro/files2017/05a.%20BEN-NEJMA_Adel_%20ETIENNE_Sophie.pdf résumé : http://cis01.central.ucv.ro/litere/argotica/1.%20Argotica_Ro/files2017/05b.%20BEN-NEJMA_Adel_%20ETIENNE_Sophie_Rezumat.pdf vers la revue : http://cis01.central.ucv.ro/litere/argotica/3.%20Argotica_Fr/5.%20Numero%20courant.htm

Etienne Sophie., *Élaboration de ressources pour la formation des migrants : Présentation du projet "V'Idéaux et Débats". Adjectif.net [En ligne]* <http://www.adjectif.net/spip/spip.php?article400>(2016).

Etienne Sophie., Leclercq V. (coord.) *les aspects sociopolitiques et institutionnels de la formation des populations peu scolarisées et peu qualifiées. Savoirs et formation recherches et pratiques*. n°4. AEFTI. Paris, 2014. 138 p.

Etienne Sophie., (dir.) *Parcours de formation, d'intégration et d'insertion : la place de la compétence culturelle*. Savoirs et formation recherches et pratiques. n°3. AEFTI. Paris, 2012. 92 p.

Etienne Sophie., Introduction in Etienne Sophie., , (coord.) *La formation à visée professionnelle d'adultes en insertion, champs, outils, expériences*. Savoirs et formation recherches et pratiques. n°2. AEFTI. Paris, 2011 p 6-10.

Etienne Sophie., (coord.) *La formation à visée professionnelle d'adultes en insertion, champs, outils, expériences*. Savoirs et formation recherches et pratiques. n°2. AEFTI. Paris, 2011. 116 p.

Adami, H., Etienne Sophie., Bretegnier A., (coord.) *Littéracie et alphabétisation des adultes : questions théoriques, andragogiques et didactiques*. Savoirs et Formation Recherches et Pratiques. n°1. 2010. 166 p.

Etienne Sophie., Accompagnement, médiation : apprendre à se décentrer. in Bretegnier A. *Formation linguistique en contextes d'insertion. Compétences, posture, professionnalité : concevoir un cadre de référence(s)*. Transversales. Langues sociétés, cultures et apprentissages. Peter Lang. 2011. p. 121-129.

Adami H., Etienne Sophie., Bretegnier A. Définir le champ de la formation linguistique en contextes d'insertion. in Bretegnier A. *Formation linguistique en contextes d'insertion. Compétences, posture, professionnalité : concevoir un cadre de référence(s)*. Transversales. Langues sociétés, cultures et apprentissages. Peter Lang. 2011. p. 13-31.

Jacquet M., Etienne Sophie., Langue, intégration, citoyenneté... La maîtrise de la langue comme condition à la citoyenneté française ? in Bretegnier A. *Formation linguistique en contextes d'insertion. Compétences, posture, professionnalité : concevoir un cadre de référence(s)*. Transversales. Langues sociétés, cultures et apprentissages. Peter Lang. 2011. p. 31-51.

Etienne Sophie., Entre bouleversements institutionnels et réalités de terrain : les contradictions de l'enseignement et de la formation des travailleurs immigrés. in Forestal C. *Tensions et controverses en FLE-FLS-FLM : des conflits créatifs*. Etudes de Linguistique Appliquée n°145. Didier Erudition. 2007. p. 93-100.

Etienne Sophie., Nouvelles orientations gouvernementales et bouleversements dans le monde de la formation. Les limites du contrat d'accueil et d'intégration. in Forestal C. *Français Langue Étrangère/Français Langue Seconde : un enjeu politique, social, culturel et éthique*. Etudes de Linguistique Appliquée n° 133. Didier Erudition. 2004. p. 109-117.

AUTRES PUBLICATIONS DANS DES REVUES PROFESSIONNELLES ET D'INTERFACE **CLASSEMENT PAR AXE DE RECHERCHE**

RECHERCHE SUR LA LITTÉRATURE ET LES CONTENUS DE FORMATION A DESTINATION DES MIGRANTS EN MILIEU HOMOGLOTTE

Etienne Sophie., Aborder les compétences clés et la notion de citoyenneté en formation d'adultes migrants. S&F Savoirs et formation Paris n°83. 2012. P.3-9.

Etienne Sophie., Une compétence spécifique à la formation de base : raisonnement logique et mathématique. In Etienne Sophie., (coord) Savoirs de base, Raisonnement logique et Mathématique n° Hors-série de S&F Paris 2005. p 50-57.

Etienne Sophie., Définir les savoirs de base. in Etienne Sophie., (coord.) Savoirs de base, communication orale et écrite. n°hors-série S&F Paris. 2004. p 7-12.

Etienne Sophie., Distinguer les notions in *Apprentissage du français par les migrants*. S&F Savoirs et formation n°76. 2009. p. 3-5.

Etienne Sophie., Grudler F. Table ronde in *Genre et illettrisme : égalité et inégalité*. S&F n°80. Paris. 2011. p. 38-39.

Etienne Sophie., Le dialogue interculturel : une nécessité pour mieux gérer la diversité. L'alpha et l'homme égal : alphabétisation, un concept à étudier de près in *Alphabétisation et hétérogénéité des publics*. S&F n°67. Paris. 2008. p. 10-12 et p 15.

Etienne Sophie., Culture et concepts. In **Etienne Sophie.,** (coord.) *Démarche interculturelle*. n° 53-54 S&F. Paris. 2002.. p 21-32. p 33-36.

Etienne Sophie., Culture et formation in *Le dialogue interculturel : une nécessité pour mieux gérer la diversité*. S&F n°68. Paris. 2008. p. 15.

RECHERCHE SUR LES PRATIQUES DE FORMATION ET LA PROFESSIONNALISATION DES INTERVENANTS

Etienne Sophie., (Dir) *Construire des outils de formation* S&F n°92-93. Paris. Avril-mai-juin-juillet août-septembre 2014. 64 p

Etienne Sophie., (Dir.) *L'évaluation dans la formation, sens, utilité et avancées* S&F n°91. Paris. Janvier février mars 2014. 52 p

Etienne Sophie., (Dir.) *Le formateur face aux difficultés des apprenants* S&F n°87-88. Paris. 2013. 68 p.

Etienne Sophie., le Groupe de recherche-Action Formation in S&F Savoirs et formation Paris n°84. 2012. P.19-23.

Etienne Sophie., *Missions et fonctions d'un(e) formateur (trice)* FLI dans un organisme de formation et compétences attendues du (de la) formateur (trice) pp 13 et 24-30 FLI in Vicher A. (coord.) *Référentiel FLI*. Paris. 2011 35 p.

Etienne Sophie., (Co-coordination) : Charte pour la formation des formateurs visant l'émancipation des apprenants. Expertise des apprenants et des formateurs au service de l'alphabétisation. Bruxelles 2011. www.eur-alpha.eu

Etienne Sophie., Compétence linguistique et alphabétisation des migrants, quelles approches ? Les dynamiques des approches pédagogiques dans des contextes mouvants. in *Migrations et plurilinguisme en France*. Cahiers de l'observatoire des pratiques linguistiques n°2. DGLFLF Ministère de la Culture. Didier. 2008. p. 25-31.

Etienne Sophie., Une autre idée de l'enseignement du français aux adultes. in *L'immigration en France. Le Français Dans Le Monde* n°339. 2005. p 26-29.

Etienne Sophie., Enseignement du français : vers un renouvellement de la formation de formateurs, adapté à la complexité. In Morisse M. (coord.) *L'intégration et l'accès à la langue. La formation linguistique des migrants en France. Un système en évolution*. Paris, CLP. 2004. p 25-29.

Etienne Sophie., (coord.) *Analyse des fonctions des formateurs AEFTEI : essai de définition du métier de formateur*. n° hors-série S&F. Paris 2002. 31 p.

Lefranc Y., Vincent Martin G., Vicher A. Etienne Sophie., Adéquation des formations de formateurs aux différentes réalités des terrains : analyse de la situation, propositions d'amélioration de l'existant. et Analyse situationnelle des politiques linguistiques concernant l'intégration par la langue des publics migrants et Le Contrat d'Accueil et d'Intégration et ses équivalences en Europe in *Les immigrés précarisés, la formation menacée* S&F Paris 2005 n°60. p 11-12. p 22-23. p 74-78.

Etienne Sophie., Les représentations mentales et leur influence sur l'apprentissage. in **Etienne Sophie.,** (coord.) *Les représentations mentales et formation* n° hors-série S&F. Paris. 2003. p 5 – 14.

Etienne Sophie., *L'évaluation dans la formation*. Paris. AEFTEI. 2001. 54p.

Etienne Sophie., La professionnalisation, une réflexion commune des AEFTI autour du métier de formateur. et Bulletin inter-AEFTI vecteur privilégié des échanges de pratiques dans le réseau in *30 ans d'AEFTI*. n° 52 S&F Paris. 2001. p 2-5. p 17-19.

Etienne Sophie., Capitalisation des ressources AEFTI in *Une nouvelle approche de l'immigration* n° 51. S&F Paris. 2000 p. 2-8.

Etienne Sophie., Former, déformer, transformer par l'enseignement de la langue française. In *La formation contre l'exclusion d'un continent à l'autre*. N°44-45 S&F Paris. 1997. p 8-9.

Etienne Sophie., Regard sur des méthodes pour enseigner/apprendre le Français aux adultes. in Foucambert J. *L'illettrisme au pied de la lettre ou comment des adultes apprennent la langue*. n°68. Les actes de lecture. AFL. 1999. P 96 -100.

RECHERCHE SUR LE CONTEXTE DE LA FORMATION

Etienne Sophie., , Jezak M., *Littératie et inclusion, quid des injonctions liées aux attentes en termes de compétences ? in Colloque international de l'ÉRLI intitulé Littératie et inclusion en contextes scolaires et extrascolaires : recherches et pratiques professionnelles dans divers milieux, Mai 2017*
Extrascolaires : recherches et pratiques professionnelles dans divers milieux

Etienne Sophie., *Droits humains, l'Europe en panne*, Huffingtonpost, juin 2016 et *Ce que nous faisons pour aider les réfugiés sur le marché du travail* Huffingtonpost, mars 2016 <http://www.huffingtonpost.fr/author/sophie-etienne/>

Etienne S (Dir.). Actes du colloque (modération) in *Penser une société inclusive ou penser l'intégration ?* S&F n°90. Paris. Octobre novembre décembre 2013. 52 p

Etienne Sophie., (Dir.) *Insertion : multiplicité des regards* S&F n°86. Paris. Décembre 2012. 52 p.

Etienne Sophie., Quelle formation pour les adultes migrants ? in *Plurilinguisme et migrations*. Langues et cités. Bulletin de l'observatoire des pratiques linguistiques n°13. DGLFLF ministère de la Culture. 2008. p. 3.

Etienne Sophie., Compétence linguistique, charnière des débats sur l'immigration. Lorsque les droits se transforment en devoirs. in *Les enjeux de l'apprentissage de la langue française*. Diversité n°151. CNDP. 2007. p. 57-60.

Etienne Sophie., , Dridi M. Pour que la langue cesse d'être un instrument de discrimination, in *l'Accueil des enfants nouveaux arrivants à l'école*. Accueillir n° 242. 2007. p 38-39.

Etienne Sophie., (Dir.) *Logement des migrants, réalités, enjeux et bonnes pratiques* et interview Cécile Duflot pp 3-10 S&F n°89. Paris. 2014. 70 p

Etienne Sophie., (Dir.) *Ensemble pour l'égalité et contre toutes les discriminations* S&F n°94. Paris. Octobre novembre décembre 2014. 52 p

Etienne Sophie., (Coord.) *Comprendre la discrimination pour mieux la combattre* dossier in S&F n°72. Paris. 2009. p. 14-30.

Etienne Sophie., (Coord.) *Conjuguer théorie et pratique dans la lutte contre les discriminations*. S&F n°71. Paris. 2009. p. 14-30

Etienne Sophie., (Coord.) : *RMI et la formation : enjeux, expériences de formation et perspectives* S&F n° hors-série en ligne. 2007.

Etienne Sophie., Le droit à la langue du pays d'accueil : sens et contresens. in *Pour le droit à la langue*. n°1. Bulletin d'information trimestriel. Droit à la langue. 2005. p 4-5

Etienne Sophie., A propos du CAI et des nouvelles politiques de formation linguistiques. in **Etienne Sophie.,** (coord.) *Les assises du FLE-FLS*, n°59, S&F. Paris 2005. p 27.

Etienne Sophie., Changements institutionnels et réformes de la formation, quels impacts ? p 9 et Interview Valoriser les apprentissages et les compétences de base : quelles évaluations ? pp 11-12 + présentation dossier évaluation p 18 in **Etienne Sophie.,** (coord.) *l'évaluation dans la formation, sens, utilité et avancées* S&F n°91. Paris. Janvier février mars 2014. 52 p

Etienne Sophie., Un diplôme pour les primo-arrivants. In Ils se prononcent sur le droit à la langue du pays d'accueil, le marché public de la formation, les lois de l'immigration. S&F Paris 2006 n°62. p 3.

Etienne Sophie., La validation des acquis de l'expérience, un nouveau départ, de nouvelles implications. In **Etienne Sophie.,** (coord.) *A l'écoute des expériences : La V.A.E. pour tous*. n° hors-série S&F. Paris 2005. p 91-108.

Etienne Sophie., Une certification pour la reconnaissance des compétences communicatives. In **Etienne Sophie.,** (coord.) *Démarche interculturelle*. n° 53-54 S&F. Paris. 2002. p 2-3

Etienne Sophie., Rencontres culturelles à travers la formation. In *Démarche interculturelles*. n° 53-54 S&F. Paris. 2002. p 2-3